

**20 Δεκεμβρίου 2002**

**Πραγματοποιήθηκε σήμερα στις 10.30 το πρωί (στην Αίγλη του Ζαπείου) Διάσκεψη των Προέδρων των Κοινοβουλευτικών Ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρουσία του Πρωθυπουργού Κώστα Σημίτη.**

**Η Διάσκεψη αυτή έλαβε χώρα, λόγω της επικείμενης Ελληνικής Προεδρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση το α' εξάμηνο του 2003, την οποία άλλωστε ο Πρωθυπουργός είχε προαναγγείλει κατά τη συνάντηση που είχε στην Αθήνα στις 9 Δεκεμβρίου με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Πατ Κοξ.**

**Ο Πρωθυπουργός ανοίγοντας τις εργασίες της Διάσκεψης, ανέπτυξε στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τους Προέδρους των Κοινοβουλευτικών Ομάδων τις προτεραιότητες της Ελληνικής Προεδρίας.**

**Συγκεκριμένα ο Πρωθυπουργός είπε τα εξής:**

«Κύριε Πρόεδρε του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κυρίες και κύριοι,

Με μεγάλη χαρά σας χαιρετίζω σήμερα στην Αθήνα. Η συνάντηση αυτή έχει σκοπό να προετοιμάσει την Ελληνική Προεδρία. Θέλουμε μαζί σας να εξετάσουμε τα θέματα, με τα οποία θα απασχοληθεί η Ελληνική Προεδρία. Θέλουμε να ακούσουμε παρατηρήσεις, να δούμε αν καλύπτουμε τα θέματα, τα οποία και εσείς πιστεύετε ότι θα πρέπει να εξετάσουμε και επίσης να συζητήσουμε με ποιον τρόπο και πιο αποτελεσματικά θα προωθήσουμε τις απαντήσεις στα προβλήματα που μας απασχολούν όλους.

Σύμφωνα με την πάγια πρακτική, εγώ θα επισκεφθώ το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 15 Ιανουαρίου για να παρουσιάσω εκεί τις προτεραιότητες της Ελληνικής Προεδρίας και θα το επισκεφθώ επίσης μετά από τις δύο Συνόδους Κορυφής, δηλαδή στις αρχές Απριλίου και στα τέλη Ιουνίου.

Επίσης, σύμφωνα με μία πρακτική που θεωρώ πολύ θετική θα συναντηθώ με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Κοξ και τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κ. Πρόντι πριν από τις δύο Συνόδους Κορυφής.

Εχω ήδη ενημερώσει όλα τα μέλη του Υπουργικού Συμβουλίου ότι θα πρέπει να έχουν μία παρουσία στις συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να ενημερώνουν τις Επιτροπές, να ενημερώνουν την Ολομέλεια, να απαντούν σε ερωτήσεις.

Θα πρότεινα, κύριε Πρόεδρε, εφ' όσον συμφωνείτε να σας παρουσιάσω πολύ σύντομα τις προτεραιότητες της Ελληνικής Προεδρίας και στη συνέχεια να έχουμε μία ελεύθερη συζήτηση.

Κυρίες και κύριοι,

**Το μήνυμα** που θέλουμε να δώσουμε στους ευρωπαϊκούς λαούς είναι: **«Η Ευρώπη μας. Μοιραζόμαστε το μέλλον σε μια κοινότητα αξιών»** .

Τι θέλουμε να δηλώσουμε μ' αυτό το μήνυμα;

Πρώτα απ' όλα, πιστεύουμε ότι **η Ευρώπη πρέπει να έχει μια κοινότητα αξιών. Και αυτή την κοινότητα αξιών πρέπει να προωθήσουμε.** Να την προωθήσουμε, γιατί αυτή εξασφαλίζει τη δημοκρατία, την ασφάλεια, την καλύτερη ποιότητα ζωής σε όλους και σε κάθε πολίτη.

Αλλά, δεν θέλουμε να τονίσουμε μονάχα αυτή την πλευρά της σχέσης του πολίτη προς την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη. Θέλουμε να τονίσουμε επίσης κάτι εξίσου σημαντικό: **Η Ευρώπη, η Ένωση ανήκει σε όλους τους λαούς της Ευρώπης. Δεν μπορεί να υπάρχουν διαχωρισμοί, δεν μπορεί να υπάρχουν αποκλεισμοί, δεν μπορεί να υπάρχουν εξαιρέσεις. Το κοινό μέλλον ανήκει σε όλους μαζί.**

**Το κοινό μέλλον που προκύπτει από τις διάφορες πολιτικές, τις οποίες από κοινού επιδιώκουμε.** Θέλω να αναφέρω ειδικότερα τις πολιτικές της κοινωνικής συνοχής, της πλήρους απασχόλησης, της στήριξης του μικρού και μεσαίου αγρότη, της στήριξης του μικρού και μεσαίου επιχειρηματία, επειδή ακριβώς είναι αυτές οι πολιτικές που εμείς πιστεύουμε πως αυτή την εποχή έχουν ιδιαίτερη σημασία.

**Πέντε προτεραιότητες έχουμε καθορίσει για την Ελληνική Προεδρία:**

- Η διεύρυνση.
- Η στρατηγική οικονομικής ανάπτυξης και ανταγωνιστικότητας που γνωρίζουμε όλοι ότι αποκαλείται «Στρατηγική της Λισσαβόνας».
- Η μετανάστευση και η λαθρομετανάστευση.
- Οι νέες δομές της Ευρώπης, το μέλλον της Ευρώπης.
- Οι εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης.

Μερικές διευκρινίσεις για τις προτεραιότητες αυτές που βεβαίως σε όλους εσάς περιέχουν μια αναφορά σε πολύ γνωστά προβλήματα.

- **Για τη διεύρυνση θέλουμε να τηρήσουμε το χρονοδιάγραμμα το οποίο προέκυψε και συμφωνήθηκε στην Κοπεγχάγη.** Πρέπει να ετοιμασθούν οι Πράξεις Προσχώρησης. Αυτή είναι μια δουλειά επίπονη, μια αρκετά ογκώδης δουλειά, αλλά πρέπει να είμαστε στις 16 Απριλίου έτοιμοι για να υπογραφούν εδώ στην Αθήνα οι Συνθήκες για την Προσχώρηση των δέκα νέων χωρών-μελών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Παράλληλα, σύμφωνα πάντα με όσα αποφασίσαμε στην Κοπεγχάγη, θέλουμε **να προχωρήσουμε την προενταξιακή στρατηγική της**

**Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.** Έχουμε συμφωνήσει ότι το **2007** πρέπει αυτές οι δύο χώρες να γίνουν μέλη και χρειάζεται μία δουλειά για να τις προετοιμάσουμε.

Τέλος, ενδιαφερόμαστε –και θα έλεγα, ιδιαίτερα η Ελλάδα- **να συνεχισθεί η ανάπτυξη της εταιρικής σχέσης με την Τουρκία,** η εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου, η λύση προβλημάτων μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Τουρκίας.

Αυτά όσον αφορά το πρώτο κεφάλαιο της διεύρυνσης.

- **Η δεύτερη προτεραιότητα είναι η Στρατηγική της Λισσαβόνας:**
  - **Η ανάπτυξη** που μας ενδιαφέρει όλους σε μία εποχή ύφεσης.
  - **Η ανταγωνιστικότητα** της ευρωπαϊκής οικονομίας.
  - **Η απασχόληση.** Θέλουμε να την αυξήσουμε και να περιορίσουμε την ανεργία.
  - **Η κοινωνική συνοχή,** για να μην υπάρχουν διαχωρισμοί, αποκλεισμοί και φτώχεια.
  - **Η αειφόρος ανάπτυξη.** Η ανάπτυξη που σέβεται το περιβάλλον.

Όλα αυτά τα θέματα έχουν ήδη εξετασθεί σε προηγούμενα εαρινά Ευρωπαϊκά Συμβούλια. Υπάρχουν αποφάσεις, αλλά είναι κοινή διαπίστωση πως οι αποφάσεις αυτές δεν έχουν προχωρήσει στην εφαρμογή τους, όσο θα θέλαμε. Ως εκ τούτου, η άποψή μας είναι ότι δεν θα πρέπει να ξεκινήσουμε πολλά νέα κεφάλαια. Θα πρέπει να δούμε τι εκκρεμεί (το βλέπουμε, το έχουμε ήδη συζητήσει) και ταυτόχρονα να επιδιώξουμε **να προχωρήσουμε και να ολοκληρώσουμε πολιτικές που αφορούν:**

- **Τη δημιουργία καλύτερων και περισσότερων θέσεων απασχόλησης.** Και ποιότητα στην εργασία, αλλά και περισσότερες θέσεις δουλειάς.
- **Την ενθάρρυνση της επιχειρηματικότητας,** διότι η ανταγωνιστικότητα είναι αποτέλεσμα μεγαλύτερης ικανότητας λειτουργίας των επιχειρήσεων. Επειδή στην Ευρώπη οι περισσότερες επιχειρήσεις είναι μικρές και μεσαίες, θέλουμε να στηρίξουμε και να προωθήσουμε τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.
- **Την επιτάχυνση της πορείας για τη δημιουργία μιας κοινωνίας της γνώσης στην Ευρώπη.** Αυτό είναι ένα κεντρικό σημείο της πολιτικής της Λισσαβόνας. Είναι γνωστό σε όλους μας ότι η νέα εποχή απαιτεί πολύ περισσότερες γνώσεις, απαιτεί περισσότερη τεχνολογία, απαιτεί την εισαγωγή, την ανάπτυξη της Κοινωνίας της Πληροφορίας στην Ευρώπη. Έχουμε κάνει βήματα, αλλά σ' αυτά δεν πρέπει να σταματούμε ποτέ. Και εδώ θέλω να αναφέρω ότι υπάρχουν θέματα που σέρνονται εδώ και καιρό, π.χ. το Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας, επιτέλους πρέπει να μπορέσουμε να συμφωνήσουμε σ' αυτό.

- **Την πρόοδο στη διασύνδεση των αγορών και των δικτύων.** Στο τέλος της Δανικής Προεδρίας ελήφθησαν σημαντικές αποφάσεις για την απελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και την απελευθέρωση της αγοράς των αεροπορικών μεταφορών. Αυτή την πορεία πρέπει να συνεχίσουμε και να αναπτύξουμε περαιτέρω δίκτυα.
- **Την ενδυνάμωση της κοινωνικής συνοχής με την ενθάρρυνση πολιτικών για την ενσωμάτωση ομάδων που υφίστανται κοινωνικό αποκλεισμό.** Θα δούμε τι έχουν αποδώσει οι πολιτικές και θα εξετάσουμε πώς μπορούμε να τις κάνουμε περισσότερο αποτελεσματικές.
- **Την προστασία του περιβάλλοντος προς ενίσχυση της αειφόρου ανάπτυξης.** Είναι ένα θέμα, στο οποίο είχε δώσει ιδιαίτερη σημασία η Σουηδική Προεδρία και έκτοτε αποτελεί ένα κεντρικό θέμα των συζητήσεων του εαρινού Συμβουλίου.

Αυτά είναι, συνοπτικά, τα κεφάλαια της δεύτερης προτεραιότητας της Ελληνικής Προεδρίας.

- **Η τρίτη προτεραιότητα αφορά τον έλεγχο της μετανάστευσης και την αντιμετώπιση της λαθρομετανάστευσης.**

Αν κοιτάξετε σήμερα τις ελληνικές εφημερίδες, θα δείτε ότι χθες (19/12) δύο τουρκικά πλοία έφεραν κοντά στις ελληνικές ακτές 70 λαθρομετανάστες (το καθένα, νομίζω). Τα πλοία αυτά βυθίστηκαν για να μη μπορούν να επιστρέψουν και οι λαθρομετανάστες βγήκαν στις ελληνικές ακτές και μετά από λίγη ώρα συνελήφθησαν. Όλα αυτά με την καθοδήγηση, όπως διαπιστώθηκε, κάποιου δικτύου, που μεταφέρει τους λαθρομετανάστες στην Ελλάδα. Αναφέρω αυτό το παράδειγμα, γιατί πιστεύω πως σε όλες τις μεσογειακές χώρες το πρόβλημα αυτό της λαθρομετανάστευσης είναι πάρα πολύ έντονο.

Ταυτόχρονα, είναι έντονο και το πρόβλημα που προκύπτει από τη νόμιμη μετανάστευση. Στην Ελλάδα υπάρχουν περίπου ένα εκατομμύριο ξένοι σε ένα πληθυσμό δέκα εκατομμυρίων. Υπάρχουν σχολεία, όπου τα περισσότερα παιδιά είναι παιδιά μεταναστών και ως εκ τούτου, το θέμα της ένταξης στην ελληνική κοινωνία είναι πολύ έντονο. Αλλά όχι μόνο στην Ελλάδα, πιστεύω πως και στη Γαλλία, τη Γερμανία, τη Μεγάλη Βρετανία υπάρχουν ανάλογα φαινόμενα. Αυτό, λοιπόν, είναι ένα σύγχρονο φαινόμενο που πρέπει να αντιμετωπίσουμε και το οποίο έχει δύο πλευρές:

- Την πλευρά της ένταξης, ώστε οι άνθρωποι αυτοί να μην είναι αποκλεισμένοι.
- Αλλά ταυτόχρονα και την πλευρά της παρεμπόδισης της λαθρομετανάστευσης, γιατί, διαφορετικά, πιστεύω πως θα δημιουργηθούν έντονα προβλήματα στην κοινωνία, θα



ενισχυθεί ο ρατσισμός και η ξενοφοβία και αυτό είναι κάτι που πρέπει, με κάθε τρόπο, να αποφύγουμε.

- **Η τέταρτη προτεραιότητα αφορά τη Συνέλευση για τη νέα δομή της Ευρώπης.** Στην Κοπεγχάγη αποφασίσαμε ότι στο εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου θα συζητηθούν τα θέματα που αφορούν τη θεσμική συγκρότηση της νέας Ένωσης.

Αποφασίσαμε, επίσης, ότι **η Συνέλευση θα πρέπει να τελειώσει τις εργασίες της πριν τη Σύνοδο Κορυφής στο τέλος Ιουνίου.** Δηλαδή σ' αυτό το εξάμηνο θα έχουμε στην ημερήσια διάταξη δύο φορές (στα Ευρωπαϊκά Συμβούλια των Βρυξελλών και της Θεσσαλονίκης) τα θέματα που αφορούν τη νέα δομή της Ευρώπης. Πρέπει να ετοιμασθούμε, γιατί, όπως όλοι διαπιστώσαμε, οι αποφάσεις της Συνέλευσης δεν θα είναι αποφάσεις που θα θέσουν στη διάθεσή μας πολλές επιλογές. Τείνουν περισσότερο να παρουσιάσουν ένα σχέδιο με ίσως μερικές επιλογές, γι' αυτό και θα επισπευσθεί η διαδικασία. Επομένως, πρέπει να είμαστε έτοιμοι για να συζητήσουμε συγκροτημένα τις νέες σκέψεις και να προετοιμάσουμε, στη συνέχεια, τη Διακυβερνητική στην επόμενη Προεδρία.

- **Τέλος, η πέμπτη προτεραιότητα αφορά την πολιτική άμυνας και ασφάλειας και την εξωτερική πολιτική.**

Εμείς θέλουμε να δώσουμε ιδιαίτερη προσοχή **στα Βαλκάνια**, στη συνεργασία και τη σταθερότητα των Βαλκανίων. Γιατί τα Βαλκάνια είναι ένα θέμα που παραμένει ανοικτό.

**Η 11<sup>η</sup> Σεπτεμβρίου** δημιούργησε την εντύπωση ότι αλλού πρέπει να στρέψουμε την προσοχή μας, αλλά στα Βαλκάνια υπάρχουν τα προβλήματα των εθνικισμών, της φτώχειας, της υπανάπτυξης και γι' αυτό χρειάζεται να ενδυναμώσουμε τη συνεργασία.

Και βεβαίως και σε άλλα θέματα, όπως στο **Μεσανατολικό**, την **τρομοκρατία** και **το θέμα του Ιράκ** πρέπει να υπάρχει κοινή στάση.

Και θέλω ιδιαίτερα να τονίσω ότι **όσον αφορά το Ιράκ**, θα πρέπει η Ευρωπαϊκή Ένωση, κατά την άποψή μας, να έχει μία φωνή και να μην παρουσιασθούν διαφορετικές προσεγγίσεις. Δύσκολο πρόβλημα, πρέπει να ομολογήσω.

Θα προχωρήσουμε στις διεθνείς δεσμεύσεις μας για την αντιμετώπιση της φτώχειας και την προστασία του περιβάλλοντος και θα δούμε τι θα πρέπει να κάνουμε, σύμφωνα με τα αποτελέσματα του Γιοχάνεσμπουργκ.

Όπως όλοι γνωρίζετε, μια Προεδρία δεν έχει άπειρες δυνατότητες να θέσει νέα θέματα, να αλλάξει την ατζέντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα ήταν και λάθος. Μία Προεδρία εντάσσεται στο ρεύμα, στη γραμμή, στην πορεία, την

οποία έχουν καθορίσει οι προηγούμενες Προεδρίες, το έργο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Γι' αυτό και εμείς θα προσπαθήσουμε να δώσουμε έναν ιδιαίτερο τόνο σε θέματα που μας ενδιαφέρουν. Θα προσπαθήσουμε να ανοίξουμε κάποιες νέες συζητήσεις, αλλά θέλω να επαναλάβω ότι το πρώτο και κυρίαρχο ζητούμενο είναι να κάνουμε πράξη αποφάσεις που υπάρχουν και να ολοκληρώσουμε διαδικασίες για πολιτικές, οι οποίες έχουν ήδη ξεκινήσει.

Επομένως, μία Προεδρία πρέπει να χαρακτηρίζεται από νέες κατευθύνσεις και νέες ιδέες, πρωτίστως όμως από την εφαρμογή των αποφάσεων που έχουν ήδη ληφθεί σε προηγούμενα Ευρωπαϊκά Συμβούλια.

Εμείς θέλουμε μια Ευρώπη που να είναι:

- √ κοινωνικά πιο δίκαιη,
- √ περισσότερο ασφαλής,
- √ να έχει μια πιο δυνατή οικονομία σ' αυτή την περίοδο της ύφεσης και
- √ να είναι, πρώτα απ' όλα, πιο κοντά στον πολίτη.

- Να ξεπεράσουμε τα σημερινά φαινόμενα της ανασφάλειας.
- Να ξεπεράσουμε τα φαινόμενα της ύφεσης.

Και σε μία εποχή που διακρίνεται από ένα αίσθημα μιας σχετικής απογοήτευσης και από έλλειψη προοπτικών, να δώσουμε πάλι την αίσθηση που εγώ πιστεύω ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα, ότι εδώ οικοδομούμε ένα νέο κόσμο και δημιουργούμε νέες συνθήκες συνεργασίας, ειρήνης και ανάπτυξης.

Και γι' αυτό μπορούμε να προσβλέπουμε στο μέλλον με ελπίδα και μπορούμε να βελτιώσουμε, κατά πολύ, τις συνθήκες ζωής μας και τον κόσμο στον οποίο ζούμε.

**Σας ευχαριστώ».**